



ოქტომბერი ცეკვისძის

სათავეო სალიცია. კურნალი

№ 10 — 1917

— ფიქრი მარტის 5 —

ფილიცია გენერალი ფასი

გამოცემისა 15 კ.



დ ე პ უ რ ა თ ი

ჩარლი ჩევიძე

ღრმებით ღმის, კომიტეტის (ახალ მთავრობის) წევრი.
სახელმწიფო სათამაზროს თემატიკური რომანის 27 შეაღმისას
შესდა აღმასრულებელი კომიტეტი, რომანის თავმდებომრებით,
შენის, კერძენისა და სა. თანაწერისით, რომელმაც ძელი მოავ-
რობა დამხო და ქვენის მმათველობის სადაც ხელ იგდო.

შინაგანი

- | | |
|---|----|
| 1. მეთაური — ქვეყნის ელის | 2 |
| 2. დ. მესხი — ახილებული დღიური | " |
| 3. იგ. გომართევი — პირველი კლასის კუცე (დასასრული) | 3 |
| 4. ვანი ბარეველი — ასც მატიანე ასც ოუჩისტორია | 6 |
| 5. ჯავ რაჭელი — რაჭე და რაჭელები 7 | |
| 6. მის. ბოჭორიშვილი — ვნების ბრძა- ლებში (დასასრული) | 9 |
| 7. რათოშვილი — ქართული მუსიკა | |
| 7. 8. რენი კომპოზიტორები | 12 |
| და ჩევიძე კომპოზიტორები | |
| 8. ილა — ვიშ. ქაზარ | 14 |
| 9. ღრუბელი — ცხოვრება | 15 |

მეგობრები ვართ. წარმოსთქვა ვერამ, როცა
ერთი სისტუმროს წინ გაჩერდა.

ან ტონი დაემორჩილდა. მას ახლა თვითონ
უნდოდა ვერასთან დატენა.

— የኩጥን, የኩጥኑ አመታቸው ተኩስ, የዕጣ-
ዘንድኝነት ልማት ይጠበቅበታል! ቅጂውን መተዳደሪያ ይገኘበት,
የሁዋዎ መተዳደሪያ ልማት ይጠበቅበታል ይፈጸም ነው.

ან ტონს რაღაც სითბომ დაუბრუნა მავლა
ტანში.

— მე კი ძალიან მინდოდა შენი ნახეა.
აი ახლაც პირდაპირ იმსითვის წამოვედი თფი-
ლისში, რომ უენ მენახე.

— 323 —

— ସମ୍ପଦ —

Տօնից մեջ համոցարձա. զբան ողբարձութեա ի՞ւ յոնքա. Ծակեցն զագուշացնուուն է յոնք. և եցու ողբան ապա լին յոնքա.

— იცი ანტონ! დაიწყო მან ერთბაშათ,
მე შენთან დოდი, ძალიან ლითი საქმე მაქვს

— 3085 —

— ରାମ ମେଘଦୁନ୍ତିତ!

ერთი საშუალება ჩვენი ოჯახის სიმტკიცისა
და ბეღძირებისა ის არის, რომ მე შვალი მე-
ყოვლის.

— თქვენმა ქმარმა იცის რომ ის უშვილოა?

— საქონი მაგაშია, რომ არ იკის,

— მაშ თქვენ საიდან იცით, რომ ის არის
უშეიოლო?

— ვიცი, ვიცი, მაგრამ როგორ, საიდან,
ეს განა სულ ეტო არ არის! მე თქვენა გვი-

— თხავთ, რა უნდა ვქნა?
— თუ შეიღო გინდათ მაინცა და მაინც,
ქმარს უნდა ულალატოთ.

— გამეოცხვი, რომ აგრეთვ მოვიკე? ნუ
დაგავიწყება, რომ მს დალატის ერთოა ერ-
თი საჩიტული ის იქნება, რა მე დედა გავხდე,
დედა და მით სიყვარული და ოჯახი შევი-
წარწენო.

— କେଣ ଗାଘରୁପ୍ରଦେଶେ, ତୁ ପାଲିମା ପିଲା,
କୁମି ମିଳି ଫାରି ଶୁଭେଲ୍ଲା, ଶୁଭେଲ୍ଲାଟ କା ଶୁଭେ
ଦ୍ରୁଷ୍ଟିରୀ, କେନ୍ଦ୍ରି ଶୁଭେଲ୍ଲା ଏହି ଫିଲା ଶୁଭେଲ୍ଲା-
ଦ୍ରୁଷ୍ଟି ଶୁଭେଲ୍ଲା ଶୁଭେଲ୍ଲା ଅନ୍ତରୀଳିନୀ
ଶୁଭେଲ୍ଲା ଶୁଭେଲ୍ଲା ଏହି ଦେଖି କି କେବଳ ମହାଶୂନ୍ୟ
ପାରିମିଳିଦ୍ଵାରା, କେନ୍ଦ୍ରି ଗାନ୍ଧିଶ୍ରୀପାଦରେ
ଶୁଭେଲ୍ଲା ଶୁଭେଲ୍ଲା ଏହି ଦେଖି କି କେବଳ ମହାଶୂନ୍ୟ
ପାରିମିଳିଦ୍ଵାରା, କେନ୍ଦ୍ରି ଗାନ୍ଧିଶ୍ରୀପାଦରେ

— დავწერი იქნება კავშირი შე და ჩემ ქარსს
შუა, ის გახდება ორივეს საერთო საზოგადო,
სიკრთო სიყარეული.

ଏବୁନ୍ଦି କୋଟିରୁଦ୍ଧ କୂଳସ ତଥାଲ୍ପିତି ହେ, ହୀ
ମଲ୍ଲୀଶୀରୁ ଗ୍ରାମ ଯୁଗ ଏକିଶତାବ୍ଦୀ ପରିବର୍ତ୍ତନା, ୩୦
ଦର୍ଜିବା, ମୁଦ୍ରଣା, ଶିଖି, ସିରପ୍ରକଳ୍ପିତ
କ୍ଷେତ୍ରା,

ଓন্ট্ৰোনি শৈক্ষণিক পাঠ্য মূল্যবান পত্ৰিকা দ্বাৰা প্ৰকাশিত হৈছে।

ანტონი ეკრანდა ვერს, გიურის ალექს
სით უკუცნიდა ტუჩებს, თვალებს, ლოყებს
კისერს...

ସରି ଯେବେ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କର ମାତ୍ର ନେତ୍ରାଳ୍ୟରେ
ଅନୁମନ ପ୍ରାଣ ବିନାନ ଶୈଳୀଲାଦ୍ୱାରା ବେଳମ୍ଭି, ଲା-
ଭେଦ କି ବ୍ୟୋମ ବ୍ୟାହରକତିକ ଅନ୍ତର୍ଭବରେ ବ୍ୟାପକ ହିଂ-
ଶୀଳ ବାଦାରେ ପ୍ରାଣର ଶୈଳୀଲାଦ୍ୱାରା, ବ୍ୟାପକ ମାନ୍ୟ
ରୂପ ଏବଂ ଉଚ୍ଚ ଏବଂ ନିରାକରଣିତି କ୍ଷେତ୍ର ମେଲାଇଥିଲା.

კერას წასკლის შემდეგ ანტონმა მაღ
ჩამოიყვანა ცოლშვილი.

distress

— ისეთი მშევნეობი აღდგილია, ისეთი,
რომ ყოველ ზაქცულს იქ უნდა წაიკუთხო
ბავშვები. როცა იქ სიგრძილით კსტეპებოდი
მდინარის პირას, მაგნონდებოდი, უერ რომ აქ
სიცხვით იხრავებოდი, და გული მეტოდა. ეუ-
ბნებოდა ქეთო ქეთას.

— სიცხვა მე უკვე ული ვარ და არ გა-
წერებას. წარმოიღონე, ზამთარს ყოველთვის
ზაფხული მიძინებნა, რაც უნდა ცხელი იყოს.
უმტკაცება ან ტრანზი.

გაზაფხულზე ან ცონაში შერილი მიღლო
ვერასაგან, სადაც სხვათა შორის სწერდა:

„გეგმი ბიტი ახლა ერთი თვისა არის, მა-
გრამ სამი თვისას ჰეგის. თორმეტ გირგან ქას
იწუნოს. დღითი დღე იზრდ ბა და მსხვილდე-
ბა, საშინლათ უყვარს კონა“.

Aug 22 1897

ବର୍ଷ ମାତ୍ରିଳଙ୍ଗ
ବର୍ଷ ତୁ ଇଶ୍ତିନାନ୍ଦ

შესავალის მაგირი
...ჭრ და თქარეთ გატაცებული აუზღნი-
ბე შეწევის შედეგრიბენით.

ପ୍ରାଣିତାଙ୍କ ଦୁ ଫୁଲଗମ୍ଭେବିଳାଟି ହେଲାନ୍ତିର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ
ରା ଶୀ ଫୁଲଗମ୍ଭେବିଳାଟି ହେଲାନ୍ତିର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ... ଏହି
ଉଚ୍ଚ ଶୈଖରୀ ଫୁଲଗମ୍ଭେବିଳାଟି ହେଲାନ୍ତିର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ...
ଶୈଖରୀରେ ବିଶିଷ୍ଟ ଫୁଲଗମ୍ଭେବିଳାଟି ହେଲାନ୍ତିର୍ଯ୍ୟ ପାଇଁ...

დაგინაბ ჩემიდან...

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ପ୍ରାଚୀନରେସିଲୁ, ତଥି ଏକାଙ୍କି ଶ୍ରୀମିଥିମଳେ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କାଳେ ଏହା ପ୍ରାଚୀନରେସିଲୁରି ହେଉଥିବାରେ ଏହାକିମ୍ଭିନ୍ଦିନ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କାଳେ ଏହା ପ୍ରାଚୀନରେସିଲୁରି ହେଉଥିବାରେ ଏହାକିମ୍ଭିନ୍ଦିନ

۲۴۳

ବ୍ୟାକେ ରୁକ୍ଷ ଶା ପ୍ରେସର୍ ହେଲେ ଗାନ୍ଧିଙ୍କ ବୋଲିନ୍ ଦେଇଲୁ, ସ୍କ୍ରିପ୍ଟିଙ୍ ମାତ୍ରାକୁହାରୀ—(ଶ୍ଵେତରୂପ ପ୍ରେସର୍) — ରୁକ୍ଷିଙ୍କ ପ୍ରେସର୍ ହେଲାମି କାହିଁବାର ରୁକ୍ଷାରେ ଏହି ଏହି ରୁକ୍ଷିଙ୍କ ପ୍ରେସର୍ କାହିଁବାର ହେଲାମି ଏହି କାହିଁବାର ହେଲାମି ଏହି ରୁକ୍ଷିଙ୍କ ପ୍ରେସର୍ .

შინა ბეჭინი— (უნივერსიტეტის გათვალისწინების
შემდეგ შომირი იქნება მთხოვანთა დაწესება—)

ରୂପିତୁ ଗରିବା କରିବାରିଲୁ—(ଶ୍ଵରାଜୀଙ୍କର
ବ୍ୟାଳିକ ରାଷ୍ଟ୍ରବନ୍ଦନାରେ ମହିଦେବ ଶାକ୍ତୀର୍ଥାତ୍ମକ କର୍ଣ୍ଣ
ଦେବା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ମନ୍ତ୍ରେ) —ଶାକ୍ତୀର୍ଥାତ୍ମକ ଉତ୍ସବ
ରାଜ୍ୟରେ ମେତାମହିମେ.

ଶ୍ଵାରଙ୍ଗ ଶ୍ଵାରକାର—(ଶ୍ଵରଙ୍ଗ ପ୍ରାଚୀ ଶ୍ଵରତ୍ୟଜନ ଶ୍ଵରଙ୍ଗ ନିଃ ଶ୍ଵରଦିଲାଭ ଶ୍ଵରାଶଳାଭ ଶ୍ଵରାଭ) — ମଧ୍ୟ ଯତ୍କୋଣରେ ଶ୍ଵରଙ୍ଗରୁଙ୍ଗଙ୍କାରିଙ୍କ ବିଶ୍ଵାସରୁଙ୍ଗଙ୍କାରିଙ୍କ ପରିପାଳନ କରିବାର ଅଭିଭାବକ ହେଉଥିଲା.

ପ୍ରଥିଂକ ମଧ୍ୟଦ୍ଵାନ୍ତରେ—(ପ୍ରଥିଂକ ମିନ୍ଦରମ୍ବାଲାରୀ
ରୁ ମନ୍ଦରୀଙ୍କ) —ମେଲାରେ ରୁ ମେଲାରେ ପ୍ରଥିଂକ
ରକ୍ଷଣାବୀକ ଗମନିକା ହୋଇପାରିଲୁଛାନ୍ତି ।

ଲ୍ୟାଙ୍କ ମେୟରିନ୍‌ଲ୍ୟା—(ମେୟରିନ୍‌ଗୁଡ଼ ଏହି, କିମ୍ବାକିମ୍ବା
ଏଣ୍ଟର ଗ୍ରାନଟ ମେୟରିନ୍‌ଗୁଡ଼ କୁଣ୍ଡଳ ଦେଇଲାର ଛାତରିଙ୍ଗେବୁଲ୍ଲା)–
ଦୂରମାତ୍ରାଗୁଡ଼ ରୈଖ୍ୟାନିକରଣବିଷୟରେ ଶ୍ରୀରମେତ୍ରପାଦ୍ବିଜ୍ଞାନୀଙ୍କ,

ପ୍ରଦୀପିତ୍ର ଦେବତାଙ୍କି—(ସିଦ୍ଧୟକି ମୋହନ ଓ
ଶ୍ରୀଗ୍ରୀବା, ଶୁଦ୍ଧାଲ୍ୟାଙ୍କ ଦେବତାଙ୍କି ରାଜିନୀଳ ଶିଶ୍ରୀମତୀ—)
ରାଜପାତ୍ରରୁ କ୍ଷମିତ୍ରୁ-ଦିଲ୍ଲାଙ୍କରୁ-
ଏବଂ ପାଦମେତ୍ରୁ-ପାଦମେତ୍ରୁ-
ଏବଂ...

କୁଳ, ମାରନ୍ତଲା, ପଟ୍ଟିଲାହାରି
ମାର୍ଗରାମ ନିଶ୍ଚିନ୍ଦିନ ପାଇଁ ଏହି କାରିଷ୍ମା
ନିଶ୍ଚିନ୍ଦିନ ପାଇଁ କାରିଷ୍ମା

და და ამიტომ ბოლოში მოექცა იმისი განათლის აღნერა.

ଶ୍ଵାସ୍ୟ ପ୍ରାଣ ଦୀର୍ଘ—(ଉନ୍ନତିରେ ମୁହଁକାଳରେ ଶତ-
ମତ୍ତମାଧ୍ୟାଦ୍ୟ) —ମେଳିଶାର୍ଥୀ, ମାତ୍ରାକ୍ଷେତ୍ରରେ, ଏହି ଅନ୍ତର୍ଗତରେ
ଜ୍ଞାନ-ମୂଳରେ, ଧର୍ମବିଦୀରେ... ଶ୍ଵାସରେ, ଦେଖିବାରେ

ქართული ენა და კულტურა მოვალეობის განვითარების...
მემდება სხვა რომელიმე ნომერში იყოს!

რაჭა და რაჭკულები

(წერილი მეგობართან)

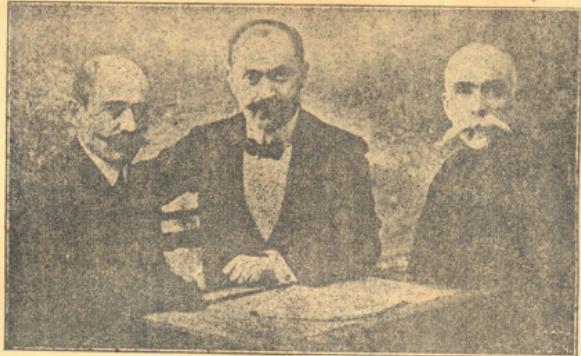
დება მოცულენა ცარიელი წელის ნაევა, ფისტის
დასაჩრდებათ ერთის სელიან შეკრისაგა აზგა-
დის გამოცდება, რეგისტრის ფერდონაც სტრის
თა მართან შეის. მრთებას ამჟამადნებს.

1

კითხვა, ერგება მუგდებებზე. ამტკიცა ბრძანება
სასახლით მოაწერა.

*) აფიცერი.

კანეთის საკრედ ტო და შემნახველ გამსესხებელ ამნანაგობათა კაგზირის გამგეობა



ისახებ (სოსო) ივანეს-ძე დავით პეტრეს ძე დავით ნიკოლოზის ძე
მაგარიანი ლუკა შეკილი ქადაგიძე



360306360306

Նշուացած եղան մռմյացած թու. ծովորո՛չոլուս
(ու. "ա. և Ա." № 6, 7, 8, 9)

მოცემულია მიზანი

ଗ୍ରାମ ଏକାକି, ଖାଲିଲୁଣ୍ଡି ପ୍ରେସର୍ ମୁହଁମ୍ବେଲୁଣ୍ଡାଶୀ। ତାରିଖ
ଦ୍ୱାରା ମଧ୍ୟରୀପ-ଅ ଦାଳାଙ୍ଗବ୍ରଦ୍ଵାଲୀ ନେଇନ୍ଦ୍ରିୟ, ସ୍ଵର୍ଗତାରୁଦ୍ଧ
ବ୍ୟାପକ ମିଳାଙ୍ଗବ୍ରଦ୍ଵାଲୀ, ମିଳିମୁଁ କ୍ଷେତ୍ର-କ୍ଷେତ୍ରିଲୋକ, ଉଚ୍ଚବ୍ରଦ୍ଵାଲୀ
ପାଶେ ଶମ୍ଭବନ୍ତରେ ଫାନ୍ଦାରୁଣ୍ଡାଶୀ। ବାଲୀକୁ ବାଲୀରୁଣ୍ଡାଶୀ
ବାଲୀରୁଣ୍ଡାଶୀରୁଣ୍ଡାଶୀ କ୍ଷୁଣ୍ଣାଶୀ ବାଲୀରୁଣ୍ଡାଶୀରୁଣ୍ଡାଶୀ
ଅଳ୍ପ ମିଳିମିଳିମୁଁ, ମାଗିଦାଶାକା ନେଇ ଏଲାଲାକାର
କ୍ଷୁଣ୍ଣାଶୀରୁଣ୍ଡାଶୀ, ରାଗିଦାରୀ ରାଗି ଫାନ୍ଦାରୁଣ୍ଡାଶୀ ବାଲୀରୁଣ୍ଡାଶୀ
ବାଲୀରୁଣ୍ଡାଶୀରୁଣ୍ଡାଶୀ, ରାଗିଦାରୀ ରାଗି ଫାନ୍ଦାରୁଣ୍ଡାଶୀ ମିଳିମିଳିମୁଁ
ଦେବା ରା ମୌର୍ଦ୍ଦୁନ୍ଦ୍ରବ୍ରଦ୍ଵାଲୀ ଦ୍ରାଘିଦ୍ଵାଲୀ କ୍ଷୁଣ୍ଣାଶୀ,

ବ୍ୟାକିଳା ଓ ପ୍ରକାଶନି

ଓলମଳ. (ପ୍ରଥମକାଳେ ତଥା ଏକାକିତାକାଳେ, ଶିଦ୍ଧା
ଦିଲାଙ୍ଗନରେ ଏବଂ ମହାକାରୀରେ) ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ବନ୍ଦ ଏହା
ବାର ହିମିତ ସିକୁଳାକୁଣ୍ଡା?

დიონგ. უსიამოენოდ გაიქნევს სელს) თავი
დამანებრ მეთქმ.

အလွန်။ နှေ တွေ သုတေသနမာရ် မာလျော့ မြေဆိပ်-
ခုရုစာ ရိုက်ခဲ့ပါ။

ଅଲ୍ଲାନ୍ତା. ମୁୟରୀ! ମୁୟରୀ! ମାନ୍ଦିପ କେବେ ମନ୍ଦିରଙ୍ଗରେହି, ଶାର ଚାଗିଲେ ଶୁଶ୍ରୀ ପୂଜ୍ୟର ଦେଇବା-
ଯାପି, କରନ୍ତୁଥିବା ପ୍ରତିଲିପି କୀମି ତୋବାଲମ୍ବନ୍ତ ଅନ୍ତର୍ଭର୍ତ୍ତର୍ଦୟବୁଦ୍ଧି ବୁଦ୍ଧି ବୁଦ୍ଧିରେ
ମିଳିବା ପ୍ରାୟେଲାଭସାର ଉଦ୍‌ଦେଶୁର୍ବଦ୍ଧି ମିଳିବାକିମିଳିବା.

დიოგ. ნუ იქნები სუსტი და უშეწყო. ისევ მიჩვენებ ზენი ცელბლ მფრივევი თვალები, ისევ შეიმსახ იღუმლებით ეს სახე, წადი ლოკლ, ღროვბით მანც გამშობრდი, რომ კვლავ აღსდგეს ჩემში სურვილი შენდამი ძებისა. ზენთან ცხოვრება არ უშემდლია ზენს სიყვარულს მომტაცებს, წამართმევს ზენი სიახლოებებს.

ଓଲ୍ଲମ୍ବନ. ରାଜ ଏଣ ଗନ୍ଧା ଗାୟଗୁ, କରମ ମେ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ପ୍ରକାଶକ ଏବାର ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ.

დიონ. (ხელს გადებს და თვალებში ჩატარებულება) რად ჩატარო ცეცხლი უცნოს თვალები, რად დაკარგი იღებმალი ძალა, რომელიც ჰქონსკენ მიზიდულა?

အလွန်လေ. ရှုကြပ်မိများရှိ, မျှမှတ်မှတ်!

დიოგ. ოჲ, რომ უშემდლოს აღვაფდინო
ჩემს ჩულში ის ტკბილი ოცნება, რომელიც
უნდა სახეს ღვთაებრივ ზრავანდლებით ჰქონ-
და, რა ბეჭდიერი ვაქნებოდა, მაგრამ ეტა-
შებში მხოლოდ დედა-კაცს ვხედავ, მერის
მანა მორჩილს.

ବ୍ୟାକ୍‌ରୀତି. ଏହା ମନେରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା?

ଭୋଗ, କୁଳ, ମ୍ୟାଜୁରିହାର ଦ୍ରମ୍ଭିତିଲେଖାପି
ଯ ମ୍ୟାଜୁରିହାର ଅନ୍ତରୀଳରେ ଥିଲେ, କରମ୍ଭଲୁପି ଶ୍ରୀଜୁ-
ଲାଙ୍କ ମୁକୁଲାନ୍ଦର୍ଜୁରୀର ଶ୍ରେଷ୍ଠିକର୍ଣ୍ଣା କିମ୍ବା ବାର-
ତ୍ରିମଂଦିରାଶି ଓ ମେହିନ୍ଦ୍ରବା ଏବଂ କରମ୍ଭଲୁପି ମୁଦ୍ରାମ
ପିତାମାର ଏକିବେଳେ, କରମ୍ଭଲୁପି ମୁଦ୍ରାମ କିମ୍ବାତମ
ହିମ୍ବଲୁପି ପ୍ରାଚୀର କିମ୍ବା ଶ୍ରୀନିତ୍ଯଜୀବ ଏକାଶବ୍ଦୀ,
ଶ୍ରୀରାମ ଦର୍ଶନରେ ଉପରେ! ଏହି ପ୍ରାଚୀର ରାତର ମେଜାଫି-
ର୍ବଦ୍ର ଏବଂ କିମ୍ବା ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷବିଦୀ ବ୍ୟକ୍ତିଗୀରୀ ଦ୍ୱାରାବେଳୀ,
ଏ ପ୍ରାଚୀର ରାତର ମୌକ୍ୟରୀତିରେ ଏବଂତି ଯୁଧାନ୍ତରିକ
ଏତ୍ତାକ୍ରମ୍ୟରେତ୍ତରମାତ୍ରା, କରମ୍ଭଲୁପି ବ୍ୟକ୍ତିଗୀର୍ବଦ୍ଧିରେ
କେତେ ମିଥିକାଦା ଗୋଟିଏ. ଏବେଳୁଗ୍ରହି ଏହି ପ୍ରାଚୀର
ଏ ମୌକ୍ୟରୀତିରେ କିମ୍ବା, କରମ୍ଭଲୁପିରେ ଶ୍ରୀଜୁଗି-
ରୀତିରେ ଗଢ଼ିବାର ପ୍ରେରଣାବାଦୀ. ମୌକ୍ୟରୀତି କିମ୍ବା
ଏତ୍ତାକ୍ରମ୍ୟରେତ୍ତରମାତ୍ରା ଏବଂତି ଓ ମୌକ୍ୟରୀତିରେ ମେତ୍ର-
ରୀତି ଏବଂତି ମୌକ୍ୟରୀତିରେ ଏବଂତି ମିଥିକାଦା ଏତ୍ତାକ୍ରମ୍ୟରେ
ଏ ପ୍ରାଚୀରଙ୍କୁ ଏହି କିମ୍ବାକୁ.

ଅନ୍ତରେ, ରାଜ ପ୍ରାମଣିକୁଙ୍କାର୍ଯ୍ୟ ମନ୍ଦିରରୁରୀଠି
ଥିଲା, ତଥା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉଚ୍ଚପ୍ରକାଶରେ ଏହି ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କଳା
ଥିଲା ତଥା ପ୍ରାମଣିକୁଙ୍କାର୍ଯ୍ୟ ମନ୍ଦିରରୀଠିରେ
(ଶ୍ରୀରାମକିଂକାର)

ଓঁ নৃসিংহ রাম লক্ষ্মী

ଲେଖିବା ରହି କମିଶିଲୁଗା ଏବଂ ଗ୍ରହିତାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଦେଖିବା ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ଏବଂ କମିଶିଲୁଗା
କମିଶିଲୁଗା ଏବଂ ଗ୍ରହିତାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା

ଲୋକା ମେଲିନାର୍ଜୁମ ଗୋପମନ୍ତ୍ରେତ୍ତଙ୍କ ନାମିର୍ଗୋଦାନ, ଶୌଭ୍ୟପ୍ରଭୁତ୍ୱ ସାହିତ୍ୟରେ, ଏଣ ଫ୍ରାମନ୍ତ୍ରେତ୍ତଙ୍କ ଶ୍ଵାସପ୍ରଭୂତ୍ୱରେ?

ძღვერდება, სცენაზე შეითობის შედატონი შე-
განდება საბას და ხელიდან ნაკასს გამოსტა-
ცებს).

ତେଣୁ କାହିଁରେ କାହିଁରେ କାହିଁରେ କାହିଁରେ କାହିଁରେ କାହିଁରେ

საბა. შენ ვისი რა ხელ რომ ამით ექვა-
მაგები? არც შენ ხარ ჩვენში გასაჩერებელი.

କୁଳାଙ୍ଗାରୁ ପାଇଁ ଦେଇଲୁଣୁ ଗିନିମୁହୂର୍ତ୍ତ ଦ୍ୱାରାକୁଣ୍ଡ-
ଦ୍ୱାରା ଶୁଣିବାକୁ ପାଇଁ ଆଜିରିବାକୁ ପାଇଁ ଶୁଣିବାକୁ ପାଇଁ
ଶୁଣିବାକୁ ପାଇଁ ଆଜିରିବାକୁ ପାଇଁ ଶୁଣିବାକୁ ପାଇଁ

დიონგ. (ხელს ხევებს აღთქმის) ვინ რა
იცის, რა ვნების დაუშეკეტელი სიძლიერე
ამის სხვულში, ვინ იცის რა საამური სიო
რჩხევა ამის წმიმწმებში. (ლენქორიდან) ხალ-
ხნო!

ხელი უსჯულო! ლვის მგმობი!

დოოგ. ხალხნო! (სახურავი ბეჭედ და ბეღ-
ლებეზე ქავება ეცემა. ფანჯრიდან შემოფარდება ქავ-
და აატაჭება დაეცემა).

ლითა. მიშველეთ (იგულის და გერმანის ქადაგის დაცვა).

ଲୋକେ ହୁଏଇବୁ କ୍ଷେତ୍ର ଓ ଦ୍ୱାରାଟ୍ମି ମାନ୍ୟ-
ଦେଶକୁ) ଏଇ, ଏହି ଦେଶରେ ପାଇବାରେ, କାନ୍ଦିଲାଙ୍ଗ
ଶ୍ଵରୀ ବେଳେବୁ, କାନ୍ଦିଲା କ୍ଷେତ୍ର ବ୍ୟବସାୟ ପାଇବାରେ
ଅନ୍ଧରେ

ବେଶ୍ୟାକୁ ଦେଖିବାରେ ପରିପରାମରଣ ହେଲାମାତ୍ରଙ୍କିମୁକ୍ତିପାତ୍ର

ଦେଇବ, ମୁଁ ଯେଉଁ ଏହା ଅଲ୍ଲାଲ ତୈଁ, ମୋପକ୍ଷ
ଅଳ୍ପରୁଲ୍ଲାଙ୍ଗ ହେବେ ଥିଲେବାରୁଙ୍କ. ମୁଁ ଯେଉଁ ଏହା, ଏହା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଶ୍ରୀରାମ, ମୁଁ କୁଳାତ! ନୀତିପଦିଲୀର ମେଘଟି
(ଶ୍ରୀରାମ ପାଇଁ ହାତକିଛି ନେଇବା କେନ୍ଦ୍ରାଳୀର କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହା
ଦେବତାଙ୍କ ଶ୍ରୀମଦ୍ଵିଲୀର ଚିନ୍ତାରେ ଦେଇପାଇଲାକୁ ଯାଇଥିବା)

დედა. შვილებთ (გური შეღონიებული და-
ცემა).

დითა, (გულ შეღწევებული აჟალი გულზე
გას მიერგონთბელი) ლოლო! ჩერი სულის წა-
შებას მაცი არ კონდა მისვერება ვენებას ბრ-
ძყლოფები. ესინი მარი იტენი საკუ-
ლილოსაგან! (ზარატების ხელში აზალი, ჰქინ-
ის გეღად აგრძელს და ფანტაზიან ბაზარის,
შემძეგ დაგროვნას გადასაწევას ძარს, პატიონი და
ხმარეობა თან და თან ძლიერდება.)

Dr. B. B. ମହାନ୍ତିର

ପ୍ରାଚୀ

କାନ୍ତର ଗ୍ରଙ୍ଗିଳ ମହିଳା

ଲା ହିତେନ୍ଦ୍ର ପ୍ରମିଳେଶ୍ୱରନାୟକ

မြင်နိုင် ရွှေအာ သံကြပါဝါစီ ဖြူဖူစိတ် မီတာ၊ အ-
ကြွောက်နှင့် ထားလျှော့ အဲမြေပိန္တာ၏ဖြေဆုံး၏ တော်ဆူပြု-
ရော်၊ လူ ပုံဖော်စိတ် ပြုလုပ်လုပ် မီတာ နှာမြေ-
မြေပို့၊

ଏହାରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଁ ନିର୍ମାଣ କରାଯାଇଛି । ଏହାରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଁ ନିର୍ମାଣ କରାଯାଇଛି । ଏହାରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଁ ନିର୍ମାଣ କରାଯାଇଛି । ଏହାରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ପାଇଁ ନିର୍ମାଣ କରାଯାଇଛି ।

შეორე გჰამიშხინილობა, რომელიც უძღვება ასდა
გვერდება ბასი—ზ. ფარავის შემდგარილა. ცირხის დღი,
როგორც ატერია პირველი ქარ-
ტლი ასერისა კაბინეტის და
ფილია. თუმცა ნაში იქ სედა
არ გვევის, როგორც არავი-
შეაღია, და არც ტექნიკა აქვს
ისე განვითარებული, მაგრამ არც
ერთ ჩემს კომისიის მიე
რ შეუფლებელი როგორული სა-
ჭრა შესინავა, როგორიც კამისზოგრაფის. სხვა
საჭროების წერა არ გერჩევა, თუ არა ქართუ-
ლისა. სარგებლობის მარტო ქრისტიანი
და მოქალა შეისაბამის იმპერია (რაღაც თაც ნიშვნებუ-
ლიდან სხინი) წმინდა ქრისტული შესათავაა თა-
ვიდან მოდის აკიდოთ მაგ. ხილები და ხ-
რო „აკ ან დილ გადინა დილა“. შემეცენამ არ
იღის ქრისტული საბჭერი სიმღერას თუ კომის-
ზოგრაფის შემოსახული. ს სასახლე გად ჩაი-
დოს ბირებულება ხატებრ, კომისზოგრაფისგან შე-
მოიდა, ქართულ სიმღერად, ზ. ფარავის შემდგა-
რილობა სარგებლობის და ჩინების სისტემის წარ-

^{*)} ვბეჭდავთ ამ წერილს. თუმცა აეტორის ზოგიერთ აზრს არ ვეთანხმებით. რედ.





რომანის „განთიადით“ ქართული რომანის
უნდა ჰქონის. შიგებელი ნაწილი რომანისია აგე-
ბელით ქართული დეპისის კითხვის ქვეყნებურ მთ-
არიზებ; მეთეუ ნაწილის მეცნიერა არ შეტანი-
ს მეტი მერთადი, ნაძალევია და არც ქართულის
წაგრძელება.

୩. ରାତିଶ୍ୟଳୀ

„Zo díl! dílo?“

კარბზე შემოაბრაცუნა გიგლომ, კინა-
ლამ წამოიქცა კიდეც. ოთხში ჯერ ბაშმ -
კები გმოჩიტნენ, მემრე გიგლო. ეს ძველი
ძაშმაკები, უმღლნურებიც, ოდესილაც ეკუთ-
ნოდენ კნ. გართას მეორე ვაჟს და ახლა გი-
გლოს ჩააცვეს. იგინი წარსული „მოღლისან“

^{*)} ეს აზრი, მგონი, პატივცემულშა ი. კარგარე-
თელმაც გამოითქო.

ովզե՞ն, մալուից ց ցըլըցօք. Ֆ ձե՞րս մ մալուն
Աշխարհոցու թէպէրկունցօք, Ն շըմուամօց Ա լիցուցօք
Ե պ մածնուրտաւունու կազմուցօք. Խ ասայուացըլուա,
Խ ածգած ց ցըլաւ ց ցէքեցնչ Տ ամէշըր թօնիւ ց ցը-
լըցօք ովզե՞ն, Ց ցըլաւսաւ Կ ոնցէքնչ թօնիւ Հ էմոն-
Դ ռ մածնուրլցօք Բ անցայցօք Ռ ուցուցօք. Վ առ Կ աց-
Լանետ Շ ամէնհաւ Ա պէնցիւ Ց ցըլա, Օ ր Հ րտեցլ
Ց անցունուա Պ ուրումալու Գ աթականուուլ Ց ցըլու
Ց անցայցօք. Ե թօնաւ Ց անցաւ Ց շըմուամօց Ա պէն-
Հ յունան Ռ ուցուցօք.

— უკი, დამიღება თვალები, რაღა შეშეც-
ლება, თუ დაიმუხტოწეს, შეტყიც აღარა მიქვე
გარშემო სინათ, ვის გამოყარობებები. ბიქო,
სოსი, სოსი! ჩქარა განანში მონახებ, კატებს
კაბი გაუტაცნიათ. ამა, ჩქარა, გოღლავ, ჩის
ჯამი, ერთი სტანძი ჩია თუ არ დაფლიე, არ
უშემიღლიან არსად გასვლა. ის დაგვეცელოს
წმინდა ნიკოლოზის ხატმა შენ, არტემი ძალ-
ლო, უნა, რაც მე ვწევალობ ამ „სულებში“
რარებით.

— რა ამბავი გაქვსთ, ქა? არ დამაძონიბო?

— ვიშ, შეილო, რა ვქნა. გაუხმეს მაგ
შეცუტებენ არტების თავი. ეს მეტაურდ მიკლო-
ვარ სულში ამ შეიღი წლის განმეორობაში.
დაუდის თვალი, ოთხეურ „მიროვო სულში“
მ იუგებ საჭმე. არა უშაგისრა, იმ ცოდ ზამთრე-

— ემ, შეგ კადევ, დედავ! აგრეთ მეშვი-
ლე წელიწადია, ჩაც მაგ საქმეზე დასინარ
და ყოველთვის მითხოვნია, მოიტა ერთი მა-
გის ლაზარინაც ავადებ და მნიშვნელი გამო-
ყიდა, საქმე მოშალე. რატომ არ მოგონებ, მე
და ჩემმა ძმერთმა, ჩა, ეს ჩემი მუშარი, ერთი
ა ქვევითა ფერდი ჩოდაქვეს, ერთი მოკეცებ,
თუ სუპერარამეტრი მოაგრძნელოზად არ მო-
ეწერის, მაში მე კაცი ირა ვიყო.

— არა, შვილო, თავი დამანებებ, მე ჩე-
მი სიცოცხლე პატიოსნების თაყაინისმცემელი
ვიყავი. 17 წლისა გარტოდ დატირი ქვრივი.
ქობაძის სიმართლისათვის არ მიტყუნია.,
ამ ჭავა თხლის საჭეში მე გართიარე გრძ და
პირა არტებს მევე უნდა გაუკლიადე. ეს
თხევდო ხომ მოუგე საქმე, ეხლაც ღმერთია
ზურალე, ეხლა კიდევ ორულენი სუდში უნდა
უგო, გავაშვევა ეგ არ გასაშები, ეგა ..
— რავენა, რა იქნა სოსია! ბიჭო, სოსი,
ახა!

— აქ გ ხლავირთ, ქალბატონო! ეს და-
ულები, აქ სად შემტარიან, მაღლა. მე
კაგლას ვერ დაგიტერიო. დახე, დახმა,

ქალბატონი! რას უშერებიან ო კოპს, ათე-
მაშებენ!

ବାହିତର୍ମାପୁ, ମାରାନ୍ଧି, ମୌଳିକ ଗାନ୍ଧିପଦିଲ
ଯୁଗପ୍ରକଟିତ ଏହି ପାଠୀର ବ୍ୟାକରଣ ବାହିକାଳିନ୍ଦାତ,
ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଏହି ପାଠୀ ଉପରେ, ସବୁ ଏହିତିକୁ ଶ୍ଵାସା-
ବ୍ୟବେଶିଲ୍ଲା ଅନ୍ତର୍ଭବିତ, ସବୁ ଥେବାରୁ.

ବୁଲ୍ଲ ଦୂରାଦ ଏକିକ୍ଷେତ୍ରନ୍ତେ କିନ୍ତୁ ବୁଲ୍ଲାରେ, କ୍ରେଟ୍‌ରେ,
ପ୍ରାଚୀନ ଦେଶରେ ଯେଉଁ, କିମ୍ବା ତା ଗିରିଲ୍ଲା, ହଙ୍ଗମର
ହିମପ୍ରଳୟରେ କୁଣ୍ଡଳ ଦେଖିଲୁଛାମୁକ୍ତ ଦେଖିଲୁଛାମୁକ୍ତ
ଶ୍ରେଷ୍ଠମନୋତ୍ତମା ଦେଇଲୁ କ୍ରୀତ୍ରୀ, ମିହିରା ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଗିରିଲ୍ଲା,
ହରମନ୍ଦିଳ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ଗିରିଲ୍ଲାର ହିମପ୍ରଳୟ କୁଣ୍ଡଳ ! ପ୍ରାଚୀ ଦେଖିଲୁଛାମୁକ୍ତ କ୍ରୀତ୍ରୀ,
ମଧ୍ୟାରଥ କ୍ରେଟ୍‌ରେନାମ ବୁଲ୍ଲ ମିହିରା ମିହିରା କ୍ରୀତ୍ରୀ
ଦୁଇ ଶ୍ରେଷ୍ଠମନୋତ୍ତମା କ୍ରୀତ୍ରୀ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

(ଡାକ୍ସାରିତ୍ୟଳୀ ପ୍ରକଳ୍ପା)

ცხოვრება

თუმც ცხოვრებამ შარგო აფი შედია,
თუმც შებლ-გახსნით ჯერ არ გამიხედა,—
არ შევნარტო მიინც განცხომის ქეთა,
მძღად ლნინში რომ ატარებს თვის ლეკთა.
შე ცავორება არ მსურს ერთფეროვანი,
რომელსაც რომ არ აქეც ლტოლვა, მიზანი,
რომელიც რომ ქობიერა მკედარია,
და არ იძრის მასში ყოფნის ქირია.

ଶ୍ରୀମୃଗ୍ନାରଦ୍ର ତୁଳଜା, ଧିନମଣ୍ଡ ଓ ଲୁପ୍ତମଣ୍ଡ,
ମନ୍ଦିରାଳୋଟି ଦିନେଶ୍ଵର ନିର୍ମଳେଶ୍ଵର,
ଶ୍ରୀ ଚାରିଲ୍ଲ କୁର୍ମଶିଳ, ପ୍ରମାଣି ଓ ସ୍ଵର୍ଗଦା,
ମରାଦ ତୁଳଜାଗାନ୍ତ ଶୁଣିଥିବ ଗମିସାଲ୍ପର୍ବତ୍ୟାଙ୍ଗଦେ—
ଏହି, ଯାବୁପ ଶ୍ରୀର ନିଷାପୁଣୀ ଦାନ୍ତପ୍ରକାଶିତ,
ମେ ଯଦ୍ବୟାନ୍ତ ତୁଳଜାଗାନ୍ତ, ଧିନମଣ୍ଡ ଓ ଶୁନ୍ମିତା
ରୀତି ମିଶ୍ରାବନ ଲ୍ରଭାବ ନ ବ୍ୟବିର୍ଜନାବ! —
ଶିଷ୍ଟବେଳିଲ୍ଲ ଓ ଧିନମଣ୍ଡ—ଏ ପ୍ରତ୍ୟାଗ୍ରହିବ!
ଲିଙ୍ଗବ୍ରଦ୍ଧିଲ୍ଲ

„თეატრი და კხოვრების“

უონდის გ:საძლიერებლად
1 ხატელსნო სკოლის მოწავეთა შო-
რის შასხიობ გ. გელევანვის თაო.სნობით შე-
კრიბელი 6 პ.

2 ၄. ၃ အလျောက်—ပေးပန် " 50 ရ.
3 ၁။ ၂. ၂. ပို့ဆောင်မှု—ပေးပန် ၂၃.

କୁଳାଙ୍ଗାରୀଶ୍ୱର 10 ମାଳ.

ର୍ବେଦାକ୍ଷପିଳାଶ ଯମୋମଣ୍ଡିଳରୁଗ୍ରେଲତ ଘରୁଳିତାଳ ମାଲାନବୀଶ
ଶୁଦ୍ଧିରୁଗ୍ରେନିସ.

